

**STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF
DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT
BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)
Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi Dan Bisnis Islam



Oleh:

LISAH KOMARIAH

NIM : 2108204153

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)
SIBER SYEKH NURJATI CIREBON
1446 H/2025 M**

ABSTRAK

LISAH KOMARIAH. NIM: 2108204153. "STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON", 2025.

Strategi pendistribusian zakat produktif Baznas Kota Cirebon berusaha untuk meningkatkan manfaat zakat dalam mewujudkan kesejahteraan ekonomi masyarakat. Namun, di Kota Cirebon pada Tahun 2019-2023 strategi pendistribusian bantuan dana masih belum mencapai target. Hal ini dikarenakan pendistribusian zakat produktif yang masih berproses sehingga masih belum maksimal. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui strategi pendistribusian zakat produktif, implementasi pendistribusian zakat produktif, dan kendala pengentasan kemiskinan masyarakat binaan Baznas Kota Cirebon.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan studi kasus. Analisis kualitatif dilakukan untuk mendeskripsikan strategi pendistribusian zakat produktif, implementasi pendistribusian zakat produktif dan kendala pengentasan kemiskinan. Analisis kualitatif dilakukan dengan teknis wawancara kepada 9 narasumber Internal dan Eksternal yaitu kabag bidang pendistribusian dan pendayagunaan, staff bidang pendistribusian, dan mustahik.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa strategi pendistribusian zakat produktif di Baznas Kota Cirebon melalui 6 program yang dimiliki. Salah satunya program bantuan dana yaitu program Cirebon mandiri seperti bantuan tambahan modal usaha, bantuan usaha M2M Mart, dan bantuan pelatihan usaha. Implementasi pendistribusian bantuan tambahan modal usaha dengan bantuan peralatan, gerobak, uang, bantuan usaha M2M Mart dengan bantuan barang sembako sesuai kebutuhan mustahik, dan bantuan pelatihan usaha seperti cukur rambut, tata boga, Z-Chiken yang bekerja sama dengan Disnaker. Kendala pengentasan kemiskinan terjadi pada saat pendistribusian zakat produktif yang disebabkan dari faktor Internal dan Eksternal.

Kata kunci: Strategi Pendistribusian, Zakat Produktif, Pengentasan Kemiskinan

ABSTRACT

LISAH KOMARIAH. NIM: 2108204153. "PRODUCTIVE ZAKAT DISTRIBUTION STRATEGY IN POVERTY ALLEVIATION OF THE COMMUNITIES ASSISTED BY THE CIREBON CITY BAZNAS", 2025.

The productive zakat distribution strategy of the Cirebon City Baznas seeks to increase the benefits of zakat in realizing the economic welfare of the community. However, in Cirebon City in 2019-2023, the strategy for distributing funds has still not reached the target. This is because the distribution of productive zakat is still in process so that it is still not optimal. This research aims to find out the strategy of distributing productive zakat, the implementation of productive zakat distribution, and the obstacles to poverty alleviation of the communities assisted by the Cirebon City Baznas.

This study uses a qualitative method with a case study approach. Qualitative analysis was carried out to describe the strategy of distributing productive zakat, the implementation of the distribution of productive zakat and the constraints of poverty alleviation. Qualitative analysis was carried out by technical interviews with 9 Internal and External resource persons, namely the head of distribution and utilization, staff of distribution, and mustahik.

The results of the study show that the strategy of distributing productive zakat in Baznas Cirebon City is through 6 programs owned. One of them is the financial assistance program, namely the Cirebon Mandiri program such as additional business capital assistance, M2M Mart business assistance, and business training assistance. Implementation of the distribution of additional business capital assistance with the help of equipment, carts, money, M2M Mart business assistance with the assistance of basic necessities according to mustahik needs, and business training assistance such as haircuts, catering, Z-Chiken in collaboration with the Directorate. Obstacles to poverty alleviation occur during the distribution of productive zakat caused by internal and external factors.

Keywords: Distribution Strategy, Productive Zakat, Poverty Alleviation

الملخص

ليزا كوماريا. NIM: 2108204153. "استراتيجية توزيع الزكاة المنتجة في التخفيف من حدة الفقر في المجتمعات بمساعدة". 2025, CIREBON CITY BAZNAS

تسعى استراتيجية توزيع الزكاة الإنتاجية لمدينة سيربون بازناس إلى زيادة فوائد الزكاة في تحقيق الرفاهية الاقتصادية للمجتمع. ومع ذلك ، في مدينة سيربون في 2019-2023 ، لم تصل استراتيجية توزيع الأموال إلى الهدف بعد. وذلك لأن توزيع الزكاة المنتجة لا يزال قيد التنفيذ بحيث لا يزال غير الأمثل. يهدف هذا البحث إلى معرفة استراتيجية توزيع الزكاة المنتجة، وتنفيذ توزيع الزكاة المنتجة، ومعوقات التخفيف من حدة الفقر في المجتمعات التي يساعدها مركز بازناس مدينة سيربون .

تستخدم هذه الدراسة طريقة نوعية مع نهج دراسة الحال. تم إجراء تحليل نوعي لوصف استراتيجية توزيع الزكاة المنتجة وتنفيذ توزيع الزكاة المنتجة وقيود التخفيف من حدة الفقر. تم إجراء التحليل النوعي من خلال المقابلات الفنية مع 10 من ذوي الموارد الداخلية والخارجية ، وهم رئيس التوزيع والاستخدام ، وموظفي التوزيع ، ورئيس الشؤون المالية ، والمستحق .

أظهرت نتائج الدراسة أن استراتيجية توزيع الزكاة المنتجة في مدينة بازناس سيربون هي من خلال 6 برامج مملوكة. أحدها هو برنامج المساعدة المالية ، وهو برنامج Cirebon Mandiri مثل المساعدة الإضافية لرأس المال التجاري ، ومساعدة الأعمال M2M Mart ، والمساعدة في تدريب الأعمال. تنفيذ توزيع مساعدات إضافية لرأس المال التجاري بمساعدة المعدات والعربات والمال ومساعدة أعمال M2M Mart بمساعدة الضروريات الأساسية وفقا لاحتياجات الميثاق ، والمساعدة في التدريب على الأعمال مثل قصات الشعر ، والتمويل ، و Z-Chiken بالتعاون مع المديرية. تحدث عقبات التخفيف من حدة الفقر أثناء توزيع الزكاة المنتجة بسبب عوامل داخلية وخارجية.



الكلمات البحث: استراتيجية التوزيع، الزكاة المنتجة، التخفيف من حدة الفقر

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON

Di Ajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)
Pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi Dan Bisnis Islam

Oleh:

LISAH KOMARIAH

NIM. 2108204153

Pembimbing:

Pembimbing I



Pembimbing II

Dr. H. Edy Setyawan, Lc., MA
NIP. 19770405 200501 1 003

Refaldo Fanther, MBA
NIP. 19910101 202012 1 021

Mengetahui,
Ketua Jurusan Ekonomi Syariah



Achmad Ottone Bustomi, Lc. M.Ag.

NIP. 19731223 200701 1022

NOTA DINAS

Kepada Yth,

Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon
di
Cirebon

Assallamua'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, telaah, arahan dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara/i **LISAH KOMARIAH, NIM: 2108204153** dengan judul **“STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON”**. Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan pada jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk di Munaqosyahkan.

Wassallamua'alaikum Wr. Wb.

Menyetujui:

Pembimbing I



Dr. H. Edy Setyawan, Lc., MA

NIP. 19770405 200501 1 003

Pembimbing II



Refaldo Fanther, MBA

NIP. 19910101 202012 1 021

Mengetahui,
Ketua Jurusan Ekonomi Syariah



Achmad Ocone Bustomi, Lc. M.Ag

NIP. 19731223 200701 1022

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul "**“STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON”**", oleh **Lisah Komariah**, NIM **2108204153**, telah diajukan dalam sidang Munaqosyah UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 20 Mei 2025.

Skripsi ini diterima sebagai salah satu syarat mendapatkan gelar Sarjana Ekonomi (S.E) pada Jurusan Ekonomi Syariah, Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI), UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.



Cirebon, 20 Mei 2025

Ketua Sidang

Sekretaris Sidang

Sidang Munaqosyah:

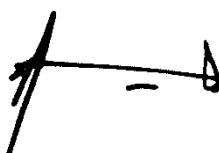
Sekretaris Sidang

A handwritten signature in black ink, appearing to read "H. Syaeful Bakhri".

Dr. H. Syaeful Bakhri, S.E., M.Si.
NIP. 19731125 201411 1 002

Penguji I

Penguji II



H. Nursyamsudin, M.A.
NIP. 197108162003121002



Moh. Mab'ruri Faozi, MA
NIP. 197802052011011004

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Lisah Komariah

NIM : 2108204153

Tempat Tanggal Lahir : Cirebon, 11 Desember 2002

Alamat : Blok Gebah Rt 001/Rw 007, Desa Karangsuwung,
Kecamatan Karangsembung, Kabupaten Cirebon.

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “**STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON**” ini beserta besserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai. Atas peryataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau klaim terhadap keaslian karya saya ini.

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

Cirebon, 20 Mei 2025

Saya yang menyatakan,



Lisah Komariah

NIM. 2108204153

KATA PERSEMBAHAN

Bismillahirrahmanirrahim

1. Segala puji dan syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT atas rahmat dan ridha-Nya kepada penulis sehingga skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik dan tepat waktu.
2. Kepada kedua orang tuaku, bapak H. Mulyadi dan mamah Hj. Muniah. Beliau memang tidak sempat merasakan pendidikan sampai bangku perkuliahan, namun beliau bekerja keras mendidik, memberi dukungan, melangitkan doa-doa dalam sujudnya hingga berhasil mengantarkan anak-anaknya sampai sarjana. Penulis selalu memajatkannya agar selalu diberikan kesehatan, berada dalam lindungan Allah Swt dan mendapat keberkahan dunia maupun akhirat. Semoga ini menjadi langkah awal penulis untuk membuat bapak dan mamah bahagia. Terimakasih pengorbananmu yang menghabiskan sisa masa tuamu untuk terus bekerja keras demi anak-anaknya, semoga lelahmu menjadi lilah.
3. Doa untuk kedua orang tua

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا

Artinya :Tuhanku, ampunilah dosaku dan (dosa) kedua orang tuaku. Sayangilah keduanya sebagaimana keduanya menyayangiku di waktu aku kecil."

4. Kepada diri saya sendiri, terimakasih sudah bertahan dan berjuang hingga tahap ini, terimakasih slalu berusaha meyakinkan semuanya akan baik-baik saja walaupun banyaknya cobaan rintangan dan berkali-kali rasa takut itu muncul, mengeluh, menangis bahkan hampir menyerah. Mari bekerjasama untuk kedepannya, kehidupan dunia sesungguhnya akan segera dimulai.

MOTTO HIDUP

فِي نَارٍ مَعَ الْعُسْرِ يَسْعُرُ ا

“Maka sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan.

“Setetes keringat orang tuaku yang keluar, ada seribu langkahku untuk maju”

“*Perang telah usai, aku bisa pulang
Kubaringkan panah dan berteriak MENANG!*”

(NADIN AMIZAH)



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Lisah Komariah adalah nama penulis skripsi ini. Penulis lahir di Cirebon pada tanggal 11 Desember 2002 dari pasangan Bapak Mulyadi dan Ibu Muniah sebagai anak ketiga dari 4 bersaudara. Penulis tinggal di Blok Gebah Rt 001/Rw 007, Desa Karangsuwung, Kecamatan Karangsembung Kabupaten Cirebon.

Pendidikan formal yang pernah ditempuh penulis yakni sebagai berikut:

1. Tahun 2008-2009 Ra Raudhatul Athfal
2. Tahun 2009-2014 SDN 2 Sigong
3. Tahun 2015-2017 MTSN 06 Cirebon
4. Tahun 2018-2021 SMAN 1 Lemahabang

Akhir kata, penulis mengucapkan terimakasih kepada orang-orang yang sudah terlibat dalam menjalankan penyusunan skripsi ini. Skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik atas bimbingan dan arahan dari dosen pembimbing yaitu Bapak Dr. H. Edy Setyawan, Lc, MA dan Bapak Refaldo Fanther, MBA. Skripsi dengan judul **“STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON”**.

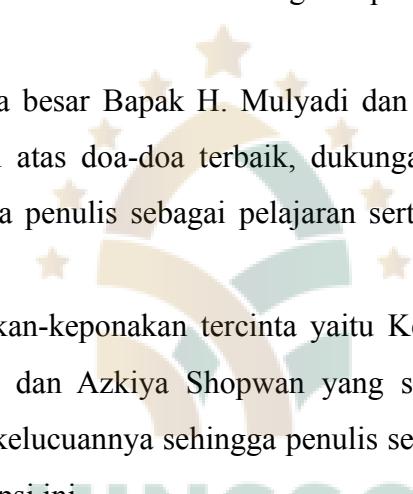
AS ISLAM NEGERI SIBER

SYEKH NURJATI CIREBON

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan atas segala rahmat dan karunia yang telah diberikan oleh Allah SWT karena pada kesempatan ini penulis dapat menyelesaikan skripsi yang merupakan salah satu syarat agar bisa mendapatkan gelar Sarjana Ekonomi Syariah di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon dengan judul “**STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN MASYARAKAT BINAAN BAZNAS KOTA CIREBON**”. Penulis menyadari bahwa dalam penyusunan skripsi ini terwujud berkat bantuan, arahan, bimbingan dan doa doa dari berbagai pihak. Dalam kesempatan ini penyusun dengan ketulusan hati mengucapkan terimakasih yang sebesar-besarnya kepada berbagai pihak :

1. Bapak Prof. H. Aan Jaelani, M.Ag, Rektor UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, M.H, Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
3. Bapak Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag, Ketua Jurusan Ekonomi Syariah.
4. Bapak H. Syaeful Bakhri S.E., M.Si, Sekretaris Jurusan Ekonomi Syariah UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
5. Segenap Dosen Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon yang telah memberikan ilmunya dengan ikhlas selama penulis menempuh pendidikan pada jurusan Ekonomi Syariah.
6. Bapak Dr. H. Edy Setyawan, Lc., MA dan Bapak Refaldo Fanther, MBA pembimbing skripsi yang telah meluangkan waktunya dan memberikan arahan bagi penulis selama penyusunan skripsi ini.
7. Kepala Badan Amil Zakat Nasional dan pihak Bidang Pendistribusian dan Pendayagunaan yang telah memberikan izin penelitian dan telah bersedia memberikan informasi kepada penulis yang berhubungan dengan penelitian ini.

- 
8. Kepada kakak saya yaitu Agus Setiawan dan Mohammad Johan Nurhuda terimakasih banyak atas dukungan secara moril maupun materi. Terimakasih juga atas segala dukungan motivasi yang selalu meyakinkan penulis, bahwa adik perempuannya ini mampu menyelesaikan studinya sampai sarjana.
 9. Kepada adikku yaitu Shopwan Nail terimakasih atas dukungan yang telah diberikan sehingga penulis semangat untuk menyelesaikan penyusunan skripsi ini.
 10. Kepada kakak ipar yaitu Devi Liesiane Inggawati dan Veggyta Risma Ningsih terimakasih selalu memberikan semangat kepada penulis dalam penyusunan skripsi ini.
 11. Seluruh keluarga besar Bapak H. Mulyadi dan Ibu Hj. Muniah terimakasih penulis ucapkan atas doa-doa terbaik, dukungan dan motivasi yang selalu diberikan kepada penulis sebagai pelajaran serta bekal untuk dimasa depan kelak.
 12. Kepada keponakan-keponakan tercinta yaitu Keysha Haura Haqya, Keyriel Ardana Rafisqy dan Azkiya Shopwan yang setiap hari selalu menghibur penulis dengan kelucuannya sehingga penulis semangat untuk menyelesaikan penyusunan skripsi ini.
 13. Kepada seluruh pihak narasumber penelitian, penulis ucapkan terimakasih banyak atas ketersediaan waktu, tenaga, dan membantu penulis dalam penelitian skripsi ini.
 14. Teman tercintaku yaitu Diva Kartika Wahyudin Putri dan Nur Syarifatu Zahra terimakasih atas setiap waktu yang diluangkan, memberikan dukungan, motivasi, semangat, dan pendengar yang baik, serta menjadi rekan yang menemani penulis dari awal perkuliahan sampai selesai.
 15. Kepada seseorang yang tak kalah penting kehadirannya, terimakasih telah mendengarkan keluh kesah dimasa perkuliahan, selalu meyakinkan penulis untuk tak pantang menyerah, memberikan dukungan, semangat, serta tenaga.

16. Teman-teman perkuliahan khususnya kelas Ekonomi Syariah angkatan 2021 terimakasih sudah menemani dan mewarnai masa perkuliahan hingga akhir, semoga silahturahmi tetap terjalin.
17. Seluruh pihak yang telah membantu penulis selama proses penyusunan skripsi yang tidak dapat disebutkan satu persatu.

Cirebon, 03 Maret 2025

Penulis,



Lisah Komariah
NIM. 2108204153



DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
الملخص.....	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
NOTA DINAS	v
LEMBAR PENGESAHAN	vi
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	vii
KATA PERSEMPAHAN.....	viii
MOTTO HIDUP.....	ix
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI.....	xiv
DAFTAR TABEL	xvi
DAFTAR GAMBAR	xvii
DAFTAR DIAGRAM	xviii
DAFTAR LAMPIRAN	xix
PEDOMAN TRANSLITERASI ISLAM NEGERI SIRER	xx
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Perumusan Masalah	6
1. Identifikasi Masalah	6
2. Pembatasan Masalah	6
3. Pertanyaan Penelitian	6
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian	7
D. Penelitian Terdahulu	8
E. Kerangka Pemikiran.....	16
F. Metodologi Penelitian.....	17
G. Sistematika Penulisan	22

BAB II STRATEGI PENDISTRIBUSIAN ZAKAT PRODUKTIF DALAM PENGENTASAN KEMISKINAN	24
A. Kajian Teori.....	24
1. Strategi Pendistribusian Zakat Produktif.....	24
2. Pengentasan Kemiskinan.....	32
BAB III BADAN AMIL ZAKAT NASIONAL KOTA CIREBON	35
A. Profil dan Sejarah Badan Amil Zakat Nasional Kota Cirebon	35
B. Visi dan Misi Badan Amil Zakat Nasional Kota Cirebon.....	36
C. Struktur Organisasi Badan Amil Zakat Nasional Kota Cirebon	39
D. Uraian Tugas Badan Amil Zakat Kota Cirebon	40
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN PENELITIAN.....	44
A. Hasil Penelitian	44
1. Strategi Pendistribusian Zakat Produktif Di Baznas Kota Cirebon	44
2. Pendistribusian Zakat Produktif Untuk Pengentasan Kemiskinan.	49
3. Kendala-Kendala Pengentasan Kemiskinan Masyarakat Binaan...	54
B. Pembahasan.....	56
1. Strategi Pendistribusian Zakat Produktif Di Baznas Kota Cirebon	56
2. Pendistribusian Zakat Produktif Untuk Pengentasan Kemiskinan Masyarakat Binaan Di Baznas Kota Cirebon	59
3. Kendala-Kendala Pengentasan Kemiskinan Masyarakat Binaan Baznas Kota Cirebon	62
BAB V PENUTUP	65
A. Kesimpulan	65
B. Saran	65
DAFTAR PUSTAKA.....	67
LAMPIRAN-LAMPIRAN	73

DAFTAR TABEL

Tabel 1.1 Penelitian Terdahulu	8
Tabel 3.1 Struktur Organisasi Badan Amil Zakat Nasional Kota Cirebon Tahun 2022-2027	39
Tabel 4.1 Data Pendistribusian dan Pendayagunaan ZIS Baznas Kota Cirebon Tahun 2019-2023	51



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. 1 Kerangka Pemikiran 17



DAFTAR DIAGRAM

Diagram 4. 1 Data Jumlah Penduduk Miskin Periode 2019-2023 51



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran. 1 Pedoman Wawancara	73
Lampiran. 2 Transkip Wawancara	75
Lampiran. 3 Surat Izin Penelitian Baznas Kota Cirebon	80
Lampiran. 4 Surat Pelaksanaan Penelitian	81
Lampiran. 5 Surat Telah Melaksanakan Penelitian	82
Lampiran. 6 Surat Keputusan Penetapan Dosen Pembimbing.....	83
Lampiran. 7 Data Pendistribusian dan Pendayagunaan ZIS Periode 2019-2023..	84
Lampiran. 8 Data Tingkat Kemiskinan Kota Cirebon.....	85
Lampiran. 9 Kartu Bimbingan Skripsi	86
Lampiran. 10 Dokumentasi Penelitian	87



PEDOMAN TRANSLITERASI

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan Hasil Keputusan Bersama (SKB) Menteri Agama serta Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor: 157 tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

A. Konsonan Tunggal

Daftar huruf Bahasa Arab dan transliterasinya ke dalam huruf latin dapat dilihat pada halaman berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba'	B	Be
ت	Ta'	T	Te
ث	Sa'	Ş	Es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ه	Ha'	ჰ	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha'	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ڙ	Zal	ڙ	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra'	R	Er
ڙ	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ڙ	Syin	Sy	Es dan Ya
ص	Sad	Ş	Es (dengan titik di bawah)
ڏ	Dad	ڏ	De (dengan titik di bawah)
ڦ	Ta	ڦ	Te (dengan titik di bawah)
ڙ	Za	ڙ	Zet (dengan titik di bawah)

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
‘	‘Ain	—‘	Apostrof terbalik
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa’	F	Ef
ق	Qaf	Q	Qi
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wawu	W	We
ه	Ha’	H	Ha
ء	Hamzah	—‘	Apostrof
ي	Ya’	Y	Ya

Hamzah (ء) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanda diberi tanda apapun. Jika ia terletak di tengah atau di akhir, maka ditulis dengan tanda (‘).

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri atas vokal tunggal (*monotong*) dan vokal rangkap (*diftong*). Vokal tunggal bahasa Arab lambangnya berupa tanda atau harakat, yaitu *fathah* (—) untuk vokal *a*, *kasroh* (—) untuk vokal *i*, dan *dhummah* (—) untuk vokal *u*. Vokal rangkap bahasa Arab lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf yaitu *au* yaitu harakat *a* (*fathah*) diikuti *wawu* (و) *sukun* (mati), dan *ai* yaitu harakat *a* (*fathah*) diiringi huruf *ya’* (ي) *sukun* (mati). Contoh vokal tunggal : كَسْرَة ditulis kasara
Contoh vokal rangkap :

1. Fathah + *yā*“ tanpa dua titik yang dimatikan ditulis ai (ا).

Contoh: كَيْفَ ditulis kaifa

2. Fathah + *wāwu* mati ditulis au (او). Contoh: هَلْ ditulis haula

C. Madda

Maddah atau vokal panjang yang di dalam bahasa Arab dilambangkan dengan harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda Vokal panjang ditulis, masing-masing dengan tanda hubung (-) diatasnya.

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
ۑ	Fathah dan alif	Â	a dengan garis di atas
ۖ	Atau fathah dan ya		
ۖ	Kasrah dan ya	Î	i dengan garis di atas
ۖ	Dammah dan wau	Û	u dengan garis di atas

Contoh: قَالٌ ditulis qâlâ

فِيْ لٌ ditulis qîlâ

بَقْعَلٌ ditulis yaqûlû

D. Ta'marbutah

Transliterasi untuk ta' marbutah ada dua, yaitu: ta' marbutah yang hidup atau mendapat harakat fathah, kasrah, dan dammah, transliterasinya adalah [t]. Sedangkan ta' marbutah yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah [h].

Kalau pada kata yang berakhir dengan ta' marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al-* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta marbutah itu ditransliterasikan dengan ha (h).

Contoh: رَوْضَةُ الْأَطْفَالٍ ditulis raudah al-atfâl

رَوْضَةُ الْأَطْفَالٍ ditulis raudatul atfâl

E. Syaddah

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda tasydid, dalam transliterasi ini dilambangkan dengan perulangan huruf (konsonan ganda) yang diberi tanda syaddah.

Jika huruf ى ber-tasydid di akhir sebuah kata dan didahului oleh huruf kasrah ۖ, maka ia ditransliterasi seperti huruf maddah (i).

Contoh:

رَبِّنَا ditulis rabbanâ

الْحَدُودُ ditulis al-ḥaddu

F. Kata Sandang Alif + Lam (ال)

Transliterasi kata sandang dibedakan menjadi dua macam, yaitu:

1. Kata sandang diikuti huruf syamsiah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu atau huruf lam diganti dengan huruf yang mengikutinya.

Contoh:

الرَّجُلُ ditulis ar-rajulu

الشَّمْسُ ditulis as-syamsu

2. Kata sandang diikuti huruf qomariah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah ditulis al-.

Contoh:

الْمَلِكُ ditulis al-Maliku

الْقَلْمَنْ ditulis al-qalamu

G. Hamzah

Hamzah (ء) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apa pun. Jika ia terletak di tengah atau di akhir kata, maka ditulis dengan tanda apostrof (').

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik fi'il, isim maupun huruf, ditulis terpisah. Bagi kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan maka dalam transliterasi ini penulisan kata tersebut bisa dilakukan dengan dua cara, bisa terpisah per kata dan bisa pula dirangkaikan.

Contoh:

وَلَمْ يَرَهُ وَخَيْرُ الرَّازِقِينَ

Ditulis: Wa innallâha lahuwa khair al-râziqîn atau Wa innallâha lahuwa khairurrâziqîn.

I. Huruf Kapital

Walaupun dalam sistem huruf Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf kapital tetap digunakan. Penggunaan huruf kapital sesuai dengan EYD, di antaranya huruf kapital digunakan untuk penulisan huruf awal, nama diri, dan permulaan kalimat.

Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Penggunaan huruf capital untuk allah hanya berlaku bila dalam tulisan arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf / harakat yang dihilangkan, huruf capital tidak dipergunakan.

Contoh:

البُخَارِيُّ ditulis al-Bukhârî
البَهْقَرِيُّ ditulis al-Baihaqî

